КНК Nord NDS & HB (КНС - Північ Нижня Саксонія & Бремен)
Станом на 14.06.2023

Пам'ятка “Повернення в Україну”

На що слід звернути увагу:

- Будь ласка, сповістіть призначеного куратора або координатора і передбачте **достатньо** часу для виконання всіх необхідних формальностей і дотримання передбачених строків. Скасування/зняття з реєстрації повинно бути зроблено в письмовій формі.

- ***Контракти повинні бути розірвані вчасно - відповідно до договірних строків та умов.***

👆**Порада:** завжди просіть письмове підтвердження розірвання договору

Шаблони/зразки різних форм про розірвання договорів можна знайти в інтернеті або наведених в додатку прикладах.

- Фінансової підтримки для повернення в Україну немає.
- Якщо ви виїжджаєте з Німеччини остаточно, термін дії вашого дозволу на проживання (Aufenthaltserlaubnis) закінчується.

👆**Порада:** сайт "germany4ukraine" → Примітки до пункту 3:

"Про що слід пам'ятати, повертаючись на постійне місце проживання в Україну або переїжджаючи з Німеччини в іншу країну?"

Зважаючи на нестабільність ситуації в Україні, рекомендуємо вам звернутися до Центру зайнятості (Jobcenter) для отримання консультації щодо можливого майбутнього повернення до Німеччини або інших європейських країн у разі активізації бойових дій.

Навіть після зняття з реєстрації в Німеччині ви можете розглянути можливість повернення до європейської країни і повторно подати заяву про надання тимчасового захисту, якщо ситуація в Україні погіршиться.

Відповідно до Директиви Європейського Союзу про тимчасовий захист, право на тимчасовий захист припиняється, якщо особа добровільно повертається на батьківщину. Однак, якщо особа згодом вирішить повернутися до країн ЄС, захист може бути переглянутий.

Що це означає для українців? Німеччина (або інша країна ЄС, в якій ви отримали статус тимчасового захисту) не зобов'язана приймати вас назад. Однак, виходячи з обставин, що склалися в Україні, заяви про повернення до відповідних країн ЄС і про надання тимчасового захисту будуть розглянуті прихильно.

Рекомендується чітко повідомити прикордонникам, що ви просите тимчасовий захист у зв'язку з ситуацією, що склалася в Україні через війну, і що ви вже мали раніше статус тимчасового захисту в ЄС. Також зверніть увагу, що рішення про дозвіл на в'їзд в цьому випадку буде прийматися прикордонниками.

Фрагмент з "germany4ukraine": станом на травень 2023 року

Зняття з обліку у надавача виплат (Центр зайнятості/Соціальна служба) →

Зняття з обліку у відповідального надавача виплат - Центру зайнятості/Соціальної служби - необхідно здійснити в письмовій або онлайн формі. Важливими є повне ім'я, реєстраційний номер і точна дата від'їзду.

👆**Порада:** чим швидше, тим краще / будьте відвертими, якщо плануєте від'їзд

👆**Порада:** проконсультуйтеся з надавачем виплат про те, коли припиняється договір оренди квартири, щоб виплати продовжувалися до моменту вашого виселення і не виникло заборгованості

ⓘ для інформації: платіжний цикл надавача виплат починається приблизно за 8-10 днів до самої виплати; після того, як платіжний цикл розпочався, жодні зміни для цього платежу не можуть бути внесені, і може виникнути зобов'язання щодо повернення коштів.

Розірвання трудового договору →

ⓘ для інформації: роботодавець реєструє працівника у відповідних страхових фондах (→ соціальне, пенсійне, медичне страхування, страхування від нещасних випадків і безробіття) та в податковій інспекції.

Скасування договору про медичне страхування →

👆**Порада:** бажано заздалегідь погодити питання з відповідною медичною страховою компанією.

Сповіщення відомства у справах іноземців →

Відомство у справах іноземців автоматично інформується про виїзд з Німеччини через відділ реєстрації.

Якщо ви відсутні більше 180 днів протягом 360-денного періоду, ваша посвідка на тимчасове проживання автоматично втрачає чинність.

ⓘ для інформації: Тимчасове перебування за кордоном:

- за умови наявності посвідки на проживання (Aufenthaltstitel) ви можете залишити Німеччину максимум на 180 днів, без жодних наслідків відповідно до законодавства про іноземців
  👆**Порада:** зверніть увагу, що ваша відсутність також впливає на інші сфери, наприклад, на Центр зайнятості
- якщо ви маєте тимчасову посвідку (Fiktionsbescheinigung), то, відповідно до §81 абз.3 Закону про перебування, виїзд з Німеччини згідно закону про іноземців заборонений
  (Увага: це стосується також одноденних поїздок за кордон)

Розірвання договору оренди →

Якщо інше не передбачено в договорі оренди, встановлений законом термін попередження про розірвання договору становить три місяці до закінчення. Письмове повідомлення про розірвання договору має бути отримане орендодавцем не пізніше третього робочого дня (з понеділка по суботу) місяця.

Порада: Зразок "Повідомлення про розірвання договору оренди квартири" („Kündigung Wohnung“) за посиланням: www.wohnungsbörse.net

Порада: дотримуйтесь положень договору оренди щодо косметичного ремонту, передачі квартири тощо.

Порада: порадьтеся з орендодавцем, чи можна знайти нового орендаря самостійно.

Розірвання договору про постачання електроенергії →

Порада: Зразок "Розірвання договору про постачання електроенергії" („Kündigung Stromvertrag“) за посиланням: www.verbraucherzentrale.de

Скасування мобільного, телефонного та інтернет-підключення →

Порада: більшість провайдерів вимагають довідку про зняття з реєстрації як доказ переїзду

Порада: Не укладайте нових договорів, якщо плануєте виїхати з Німеччини.

Анулювання збору за телерадіомовлення (GEZ) →

Зняття з реєстрації здійснюється через наступний веб-сайт: www.rundfunkbeitrag.de

Зняття з обліку в школі, дитячому садку та на курсах →

Діти повинні бути зняті з обліку в школі в письмовій формі із зазначенням останнього дня навчання. Щоб звільнити дитину від обов'язкового відвідування школи, рекомендується заздалегідь обговорити точну процедуру з відповідною школою і запитати, які документи і відомості необхідні для цього.

Порада: Зразок "Зняття з обліку в школі"(„Schulabmeldung“) за посиланням: ukraine.agsa.de

Розірвати договір про надання послуг з догляду за дитиною або з дитячим садком з відповідним закладом або міською владою. Тут також бажано завчасно обговорити точну процедуру.

Закінчити або відмовитись від будь-яких розпочатих курсів (мовних, інтеграційних тощо).

Призначення довіреної особи →

Може бути корисно видати довіреність на певні дії надійній особі. Знайдіть необхідну інформацію або зразок довіреності в Інтернеті.

Порада: Зразок “Довіреність” („Vollmacht“) за посиланням: www.lexware.de

Виписка з місця проживання у відділі реєстрації →

Виписка з місця проживання здійснюється за місцем реєстрації і можлива не раніше, ніж за 1 тиждень до виселення з квартири, і повинна відбутися не пізніше, ніж через 14 днів після виселення.

Порада: необхідні документи: Посвідчення особи (закордонний паспорт або документ, що його замінює)

Порада: рекомендується знятися з реєстрації особисто перед виїздом, оскільки це зменшує робоче навантаження.

Зокрема, ви отримуєте підтвердження про зняття з реєстрації безпосередньо, і його не потрібно надсилати за кордон.

Переадресація пошти →

Переадресація пошти, яка все ще надходить до Німеччини.

Порада: "Служба переадресації" („Nachsendeservice“) Deutsche Post www.deutschepost.de

Закриття банківського рахунку →

Організувати закриття банківського рахунку.
Порада: знайдіть в інтернеті зразок шаблону "Анулювання банківського рахунку" („Kündigung Bankkonto“). Наприклад, тут: www.verbraucherzentrale.de

Рахунок повинен залишатися відкритим і мати достатню кількість коштів доти, доки тривають платежі, щоб уникнути штрафних санкцій.

Проінформувати банк, куди слід переказати залишок коштів після закриття рахунку. Важливо: Україна не є SEPA - тобто за переказ за кордон стягується комісія. Банк може надати інформацію про розмір комісії.

Наявні банківські картки мають бути повернуті або знищені.
Порада: проконсультуйтеся з банком

Порада: закрити рахунок з "перехідним періодом" („Übergangszeit“) від одного до двох місяців після виїзду з Німеччини, щоб могли здійснитися відкладені платежі

інше →

- скасувати інші договори та підписки - за наявності
- сплатити неоплачені рахунки
- не укладайте нових договорів